

Des dictionnaires pour tous les goûts

Par Delphine Peras, publié le 09/11/2010 à 06:30

Recommander Soyez le premier de vos amis à recommander ça. Commenter Voter

Malgré la concurrence redoutable d'Internet, les dictionnaires ont le vent en poupe cette rentrée et se déclinent sur tous les thèmes, du plus sérieux au plus malicieux.

Du *Dictionnaire des mots du sexe* (Balland) au *Dictionnaire des injures littéraires* (L'Éditeur), de la collection *Petit dictionnaire éterné de...* (*nos vies de cons, la franc-maçonnerie, la politique, etc.*), que viennent de lancer les toutes jeunes éditions de l'Opportun, au *Dictionnaire des mots des flics et des voyous* (Balland), en passant par le *Dictionnaire de l'argot* (Bouquins/Laffont) et la suite du *Dictionnaire des expressions quotidiennes* intitulée *C'est comme les cheveux d'Éléonore* (Balland, toujours) ou encore le *Nouvel abécédaire russe de Katia Metelizza* (Les Allusifs), les dicos ont la cote ! Pour le célèbre linguiste Alain Rey, doyen en la matière, qui vient de piloter la nouvelle édition du *Dictionnaire historique de la langue française* (Le Robert), cette vogue "correspond à une manière de lire brièvement, en piochant ici ou là sans souci de continuité. Grâce au principe du dictionnaire, on peut découper des sujets en petits morceaux, par ordre alphabétique, ce qui rend la prolifération du genre infinie, sinon indéfinie. Les dictionnaires existent depuis le XVIe siècle, et même plus tôt dans le monde arabe, établissant une habitude de faire passer le savoir, qui est devenue envahissante au XIXe siècle, et explosive au XXe siècle !"

Pour autant, alors que l'édition traverse aujourd'hui une mauvaise passe, les dictionnaires restent un secteur protégé - même si leurs ventes ne sont nullement comparables à celles des best-sellers. Mais voilà une "niche", comme on dit, qui se porte plutôt bien. On s'en félicite au Seuil, où la collection *Le Goût des mots*, dirigée par Philippe Delerm chez Points, couvre le champ lexical dans toute son étendue - l'art de la ponctuation, la langue de bois, les petites phrases - et ne passe pas inaperçue.

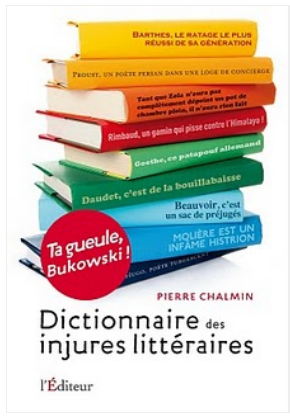
"Le dictionnaire permet une consultation plus facile, il décomplexe", renchérit Alain Rey, qui travaille précisément à un *Dictionnaire amoureux des dictionnaires*, à paraître chez Plon en avril 2011. Pour l'éditeur Jean-Loup Chiflet, grand spécialiste du genre qu'il a su dévoyer avec brio, et à qui l'on doit notamment *Le Diconoclaste* (Chiflet & Cie), "les Français adorent leur langue et son côté insolite. C'est la raison pour laquelle les dictionnaires humoristiques, décalés, marchent si bien". Notre homme parle en connaissance de cause, d'autant plus qu'il publie, le 4 novembre, un *Dictionnaire des verbes qui manquent*. Avec des entrées comme "Embellmerder" : supporter un séjour chez la mère de sa moitié, ou encore "Grossommoder", pour évoquer une tendance à l'approximation, et "Benvoyonner", qui évoque un sens très net de la réserve... Ah oui, on oubliait : Jean-Loup Chiflet nous promet un *Dictionnaire amoureux de l'humour* pour 2012. Du nanan, à coup sûr !"



- Livre: **Dictionnaire des mots du sexe**
- Auteur: **Agnès Pierron**
- Editeur: **Balland**
- Commandez: **-5% sur**

A LIRE AUSSI SUR : AGNÈS PIERRON

- + ANALYSE - Avec quels mots dit-on le sexe?
- + CRITIQUE - Dictionnaire de la langue du cirque (Lire)
- + INTERVIEW - Questions à... Agnès Pierron
- + CRITIQUE - Voulez-vous caresser l'angoulême avec moi? (Lire)



- Livre: **Dictionnaire des injures littéraires**
- Auteur: **Pierre Chalmin**
- Editeur: **L'Éditeur**
- Commandez: **-5% sur**

A LIRE AUSSI SUR : PIERRE CHALMIN